



## COURSE DATA

### DATA SUBJECT

**Code:** 35464

**Name:** Latin VIII

**Cycle:** Undergraduate Studies

**ECTS Credits:** 6

**Academic year:** 2025-26

### STUDY (S)

Degree	Center	Acad. year	Period
1013 - Degree in Classical Philology	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Second quarter

### SUBJECT-MATTER

Degree	Subject-matter	Character
1013 - Degree in Classical Philology	Lengua latina	COMPULSORY

### COORDINATION

GRAU CODINA FERRAN

## SUMMARY

This subject is taught in the fourth year, it is mandatory, and it is included in the general subject: Latin Language.

Philological study of Historiography (II): Tacitus. Text commentary. Introduction to Postclassical Historiography. Reading of a classical author and secondary bibliography.

This subject contributes to the development of elements related to quality education (SDG 4), gender equality (SDG 5), the promotion of just, peaceful and inclusive societies (SDG 16), and the protection of cultural heritage, the promotion of linguistic and cultural diversity and dialogue between cultures (SDG 17), as reflected in Greek language, culture and literature.

## PREVIOUS KNOWLEDGE

### RELATIONSHIP TO OTHER SUBJECTS OF THE SAME DEGREE

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.



## **OTHER REQUIREMENTS**

It is related to the subjects Latin I, II, III, IV, V, VI, VII. The aim of these courses is to advance gradually in the knowledge of the Latin language in its different aspects through the texts of different authors that will serve as practice for the theoretical contents. It is recommended to have studied and passed the previous courses of the subject.

## **COMPETENCES / LEARNING OUTCOMES**

### **1013 - Degree in Classical Philology**

Acquire the ability to carry out comparative analyses of literary texts.

Acquire the ability to interrelate the knowledge of classical philology with that of other areas of knowledge.

Acquire the ability to locate, synthesise and manage bibliographic information and computer tools in the area of study of classical philology.

Adapt to different work environments in the field of language studies.

Apply information and communication technologies and computer tools to language studies.

Apply quality criteria in philological work.

Be able to work and learn autonomously and to plan and manage work time.

Design and manage philological projects in the academic or professional area.

Develop skills to undertake further specialisation or research studies.

Develop the ability to translate and interpret Latin texts of various types.

Develop the capacity for critical comprehension of Greek and Latin texts at their different linguistic, literary, philological, historical, social and cultural levels.

Gain theoretical and practical knowledge of the linguistic techniques and methods applied to the Latin language.

Gain theoretical and practical knowledge of the techniques and methods of literary criticism applied to Latin.

Have knowledge of textual criticism and text editing.

Know Latin history and culture.

Know the Latin language and its literature.

Know the techniques of analysis of literary texts and their application.

Show ethical commitment in the field of language studies as regards gender equality, equal opportunities,



the values of the culture of peace and democratic values and environmental and sustainability issues, and have an understanding and appreciation of linguistic diversity and multiculturalism.

Students must be able to apply their knowledge to their work or vocation in a professional manner and have acquired the competences required for the preparation and defence of arguments and for problem solving in their field of study.

Students must be able to communicate information, ideas, problems and solutions to both expert and lay audiences.

Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.

Students must have developed the learning skills needed to undertake further study with a high degree of autonomy.

Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.

Work as a team in the environment of language studies and develop interpersonal relations.

## DESCRIPTION OF CONTENTS

### **1. Post-classical historiography.**

Description of the general characteristics of post-classical historiography, from the death of Augustus to the 2nd century AD.

### **2. Tacitus and historical prose.**

Tacitus in the whole of Roman historiographical production: sub-genres in which he is inserted.

### **3. Tacitus' style.**

Characteristics of Tacitus' style: brevitatis, inconcinnitas, semnitas, obscurity, poetisms.

### **4. The text of Tacitus**

History of the textual transmission of Tacitus' works.



This content will be reflected in the following learning outcomes:

Gradual progress in the knowledge of the Latin language in its different aspects, both through the study of theoretical subjects and through the texts of different authors, which will serve as practice. Knowledge of the problems involved in the transmission and interpretation of texts and the influence of the literary genre to which they belong.

## WORKLOAD

### PRESENCIAL ACTIVITIES

Activity	Hours
Theory	60,00
<b>Total hours</b>	<b>60,00</b>

### NON PRESENCIAL ACTIVITIES

Activity	Hours
Attendance at other activities	0,00
Independent study and work	20,00
Preparation of lessons	30,00
Preparation for assessment activities	40,00
Resolution of case studies	0,00
<b>Total hours</b>	<b>90,00</b>

## TEACHING METHODOLOGY

The methodology consists in the comprehension of a Latin text and from it practice the different levels of text commentary and extract the different theoretical contents.

Theoretical classes:

Exposition of contents related to text commentary, the style of historiographical prose, the works of Tacitus and the transmission of the text.

Practical classes:



Translation and commentary on a selection of texts from Tacitus' works: Agricola, Germania, Historiae and Annales.

Reading and discussion by students of secondary bibliography and works by Tacitus.

## EVALUATION

The evaluation will consist of the following parts:

Final written exam in which a text by Tacitus must be translated and commented on.

Activities and tests on the readings, syllabus content and/or texts translated in class.

Both parts are compulsory. A score of less than 3 out of 10 in part 1 (final written exam) will result in a grade of 4, a fail. However, each part may be recovered separately, if one of them is passed.

Type of evaluation:

**a) Final written exam: 60% of the final mark.**

**b) Participation activities and tests carried out during the course: 40% of the final mark.**

Evaluation criteria:

Correctness of grammar, lexis and meaning of the translation. Appropriateness of the commentary to the text. It must contain stylistic commentary and commentary on the ideas contained in the text. Ability to synthesise, expressive correction and commentary on the text.

Academic integrity is fundamental to the academic community and essential for the fair evaluation of student work. All work submitted in this course must be the student's own original creation. The use of fraudulent collaboration or the composition of work with the assistance of artificial intelligence (e.g., ChatGPT) is strictly prohibited, unless the use of such tools is an explicit part of the course curriculum and has been expressly authorized by the instructor. In all such cases, this use must be properly cited as a source.

The general grading system is governed by the regulations of the Universitat de València, as approved by the Governing Council on May 30, 2017 (ACGUV 108/2017).

## REFERENCES



Editions:

BORZSÁK, S. *Annales*. Stuttgart-Leipzig: Teubner, 1992 (lib. 1-6).

FISHER, C. D. *Historiae*. Oxford: Clarendon, 1985 (=1911).

HEUBER, H. *Historiae*. Stuttgart: Teubner, 1978. *Annales*. Stuttgart: Teubner, 1994<sup>2</sup>.

KOESTERMANN, E. *Opera minora*. Leipzig: Teubner, 1970. *Annales*. Leipzig: Teubner, 1971.

OGILVIE, R. M. & WINTERBOTTOM, M. *Opera minora*. Oxford: Clarendon, 1975.

WELLESLEY, K. *Historiae*. Leipzig: Teubner, 1989. *Annales*. Leipzig: Teubner, 1986 (lib. 11-16).

WUILLEUMIER, P. & LE BONNIEC, H. *Histoires*. Paris: Les Belles Lettres, 1987-1992.

Commentaries:

BASSOLS, M. Barcelona: Bosch, 1943. T. 2: Barcelona: CSIC, 1946; T. 3: Barcelona: CSIC, 1951; T.4: Barcelona: CSIC, 1955.

FURNEAUX, H. Oxford, 1962 (reimpr.) (I, 1896<sup>2</sup>; II 1916<sup>2</sup>).

KOESTERMAN, E. 4 vols. Heidelberg: C. Winter, 1963-68.

Translations:

BASSOLS DE CLIMENT, M. CASAS I HOMS, J. M<sup>a</sup> *Històries*, vol 1-2. Barcelona: Bernat Metge, 1940 y 1949.

BASSOLS DE CLIMENT, M. DOLÇ, M. *Històries*, vol. 3-4. Barcelona: Bernat Metge, 1957 i 1962.

LÓPEZ DE JUAN, C. *Anales*. Madrid: Alianza, 1993.

DOLÇ, M. *Annals*. III-IV, 1965; V-XI, 1967; XII-XIII, 1968; XIV-XVI, 1970. Barcelona: Bernat Metge.

MORALEJO, J. L. *Anales I-VI*. Madrid: Gredos, 1979. *Anales XI-XVI*. Madrid: Gredos, 1980. *Historias*. Madrid:



Akal, 1990.

REQUEJO, J. M. Agrícola. Germania. Diálogo de los oradores. Madrid: Gredos, 1981. Historias. Madrid: Ediciones Clásicas, 1997.

SOLDEVILA, F. Annals. Llibres I-II. Barcelona: Bernat Metge, 1930.

Studies:

ANTÓN, BEATRIZ. Tácito. Agrícola. Germania. Diálogo de los oradores, Madrid, Akal, 1999.

ANTÓN, BEATRIZ. Tácito. Anales, Madrid, Akal, 2007.

BORZSÁK, S. "P. Cornelius Tacitus der Geschichtschreibers", Pauly-Wisova, RE. Suppl. XI (1968) 373-512.

CONDE, JUAN LUIS, Cornelio Tácito. Vida de Agrícola, Madrid, Cátedra, 2013.

GRIMAL, P. Tacite. Paris: Fayard, 1990. MARTIN, R. H. Tacitus. London: Batsford, 1981. MARTORELL, FRANCESC. Tàcit. Obres menors, Barcelona, Bernat Metge, 1926.

PAGÁN, Victoria Emma (ed.), (2012), A Companion to Tacitus, Oxford, Wiley-Blackwell.

PARATORE, E. Tacito. Roma: Ateneo, 19622.

SYME, R. Tacitus. Oxford: Univ. Press, 1958. Ten Studies in Tacitus. Oxford: Univ. Press, 1970.

WOODMAN, A. J. (ed.), (2009), The Cambridge companion to Tacitus, Cambridge, Cambridge University Press.